

Panu A. Mikłaszewskiemu.

Александру Михайловичу Миклашевскому.

## REZYGNACJA.

## ОТРЪЧЕНІЕ.

Słowa Mickiewicza.

Слова Мицкевича.

Музыка Ц. Кюи. 1878 г.

**Moderato.**

**CANTO**

*p*

Nieszczę - śli - wy, kto próz - ne o wza -

**CANTO**

*p*

He - счаст - ливъ тотъ, чье серд - це безъ от -

**PIANO**

*p*

**Moderato.**

jem - ność wo - ła; Nieszczę - śliw - szy jest, ko - go próz - ne

вѣ - та лю - бить; тотъ не - счаст - нѣ - е, чье серд - це безъ люб -

ser - ce nu - dzi: Lecz ten u mnie ze wszyst - kich nieszczę -  
 ви то - мит - ся: но тотъ толь - ко, не - счаст - нѣй веѣхъ лю -

*p*

sliw - szy lu - dzi, Kto nie ko - cha, ze ko - chał, za - pom -  
 дей на свѣ - тѣ, кто не лю - бятъ, но пом - нить какъ лю -

*mf*

*p*

*mf*

*poco più mosso.*

- nieć nie zdo - ła.

бѣлъ онъ ког - да - то.

*poco più mosso.*

*p*

*rit.*

a tempo.

Wi - dząc jaskra - we o - czy i bezwstyd - ne czo - ła, Pa - miąt -

Ес - ли средъ ласкъ про - даж - ныхъ ищеть онъ заб - вень - я, вос - по - ми -

*p* *f* *mf*

a tempo.

ka - mi za - tru - wa ros - kosz co go łu - dzi;

нанъ - я от - рав - ля - ютъ часъ люб - ви по - зор - ной;

*f* *p*

Tempo I<sup>o</sup>

*mf* A jeś - li wdzięk i cno - ta czu - cie w nim o - bu - dzi,

*mf* а ес - ли чис - тый ан - гелъ чувствовънемъ раз - бу - дитъ,

Tempo I<sup>o</sup>

*mf*

*molto riten.*

*p* Nie śmie z prze-kwit - łem ser - cem iść do stóp a - nio - ła.

*p* мож - ноль съ у - вяд - шимъ сердцемъ пастыкѣ - го подножь - ю.

*molto riten.**a tempo.*

*mf* Al - bo dru - gi - mi gar - dzi, al - bo sie - bie wi - ni;

*mf* Иль дру - гахъ пре - ая - ра - етъ иль се - бя ви - нить онъ;

*a tempo.*

Mi - nie zie - mian - kę, z dro - gi us - ła - pi bo - gi - ni,

бро - сить вак - хан - ку, дастъ ми - мо прой - ти бо - ги - нѣ,

A na o - bied - wie pat - rzac zeg - na się z na - dzie - ją;

и на о - бѣ - ихъ глѣ - дя, про - ща - ет - ся на вѣкъ съ на - деж - дой;

*p*

I ser - ce ma po - dob - ne do daw - - -

и серд - цемъ оиъ по - хо - дитъ на храмъ

*p*

- nej swią - ty - ni, Spus - to - sza - - - lej nie - po - gód

*f* o - пус - тѣ - лый, до - бы - - - чу сто - лѣ - тій,

*mf* *p*

i cza - : sów ko - le - ja, Gdzie bóst - - wo nie chce  
 борь - бы, раз - ру - шень - я, гдѣ бо - - га жить не

miesz - ąc, *ff* a lu - - dzie, *p* a lu - -  
 ста - - нуть, *ff* а лю - - ди, *p* а лю - -

dzie nie śmie - - ja.  
 ди не смѣ - - ютъ.

Т. 56. 1168